

## DOMENIE XXI «VIE PAL AN» Jutoris pe Liturgjie

Domenie, ai 26 di Avost dal 2018

*In temps lontanons cuant che lis tribùs dai ebreus si sistemarin te tiere di Canaan, (secul XII p.d.C.) il lôr leader Gjosuè al clamà il popul a Sichem e ur disè: “Se no us va di stâ sot dal Signôr, sielzêt daurman cui ch’o volê servî”. Il popul al rispuindè: “Nancje insumiâsi di butâ di bande il Signôr par stâ sot di altris dius!”.*

*Dopo il discors di chestis domeniis sul pan de vite, une vore di dissepui di Gjesù si tirarin indaûr e no levin plui cun lui. Alore Gjesù ur disè ai Dodis: “Volêso lâsint ancje vualtris?”. I rispuindè Simon Pieri: “Signôr, dome tu tu âs peraulis di vite eterne”.*

*E rivìn al 2018, a chescj moments tant problematics pe glesie catoliche e tant dificii, culì, pe nestre diocesi. Instant che lis glesiis si svueidin, nus ven ponude dal Signôr la stesse domande: “Volêso lâsint ancje vualtris?”. Se o rispuindin: “Nancje insumiâsi di butâ di bande il Signôr” alore chest al compuarte di volê ben a lis nestris comunitâts come che Crist i à volût ben a la Glesie e si è ufiert par jê par fâle sante (cfr. seconde leture).*

*Ma dut chest, come ai temps di Gjosuè, come ai temps di Gjesù al compuarte: Se un al ûl vignî daûr di me, che al rinei se stes, che al cjapi su la sô crôs te comunitât e che al vegni daûr di me (cfr. Mt 16, 24).*

### Antifone di jentrade

cf. Sal 85,1-3

**S**lungje la tô orele, Signôr, e rispuindimi:  
gno Diu, salve il to famei che in te al spere;  
ve dûl di me, Signôr,  
ch’o ai berlât viers di te dute la zornade.

### Colete

Diu, che tu unissis tun sôl volê i cûrs dai tiei fedêi,  
daur ai tiei popui di volê ben a ce che tu comandis  
e di bramâ ce che tu desideris  
par che, framieç dai savoltaments di chest mont,  
i nestris cûrs a sedin pontâts là ch’è je la vere gjonde.  
Pal nestri Signôr Gjesù Crist to Fi, ch’al è Diu  
e cun te al vîf e al regne dutune cul Spirtu Sant,  
par ducj i secui dai secui.

### PRIME LETURE

Gs 24,1-2.15-17.18

O starin cul Signôr, parcè che al è lui il nestri Diu.

*La mentalitât religjose dai cananeus e jere semplice, la morâl e il cult cence grandis esigjenciis. Lis tribùs di Israel a vevin une altre tempre religjose, ma si cjatavin ancje come cu la pome di Eve tal Eden: la femine e viodè che l’arbul al jere bon di mangjâ e biel di cjalâlu e che al jere, chest arbul, golôs cence fin par rivâ a cognossi dut. E ôlmà une pome e le mangjâ (Gjen 3, 6). Cussì lis dodis tribùs a sbrissavin viers i idui di Canaan.*

*Vuê noaltris no sin lontans di cheste tentazion; va là che o podin ancje confondisi cu lis tribùs dal secul XII p.d.C.*

*Par chest o vin propit dibisugne di scoltâ ce che nus dîs Gjosuè.*

### Dal libri di Gjosuè

In chei dîs, Gjosuè al clamà a Sichem dutis lis tribùs di Israel; po al clamà dongje ducj i anzians di Israel, i siei sorestants, i siei judicîs e i siei scrituriscj, che si meterin presince di Diu. Alore Gjosuè i

disè a dut il popul: «Il Signôr, Diu di Israel, al dîs cussì: Par vieri i vuestris vons, come Terac, pari di Abram e di Nacor, a jerin a stâ di là dal flum e a levin daûr di altris dius. Se però no us va di stâ sot dal Signôr, sielzêt daurman cui ch'o volêts servî: se i dius ch'a levin daûr i vuestris vons di là dal flum o ben i dius dai amoreos ch'o sês a stâ cumò te lôr tiere. Par chel che mi rivuarde me e la mêm int, nô o starin cul Signôr!».

Il popul al rispuindè: «Nancje insumiâsi di butâ di bande il Signôr par stâ sot di altris dius! Il Signôr nestri Diu al è chel che nus à fats vignâ sù, nô e i nestris vons, de tiere dal Egjit, de cjase ch'o jerin sotans, ch'al à fat robonis sot dai nestris vôi e nus à parâts dilunc fûr te strade ch'o vin fate e stâ framieç di dutis lis tribûs ch'o vin passât jenfri. E il Signôr al à fat cori denant di nô ducj i popui e ancje i amoreos ch'a jerin a stâ culì. Ancje nô o starin cul Signôr, parcè che al è lui il nestri Diu!». Peraule di Diu.

## SALM RESPONSORIÂL

dal Salm 33

*Il salmist al à fate la sô sielte e cumò le proclame cence pôre te samblee liturgiche:* La mêm vite tal Signôr si glorie, che lu sepin i puars e s'indalegrin.

*Il salm nus da plui di cualchi motif di riflession e ognun che al sielzi la peraule che i fâs dal ben, intant che il ritornel nus ricuarde:*

### R. Il Signôr al è dongje di chei che lu servissin.

*Se cjantât: Il cjant dai salms responsoriâi, p. 158.*

O vuei benedî il Signôr cence polse,  
la sô laut simpri su la mêm bocje.  
La mêm vite tal Signôr si glorie,  
che lu sepin i puars e s'indalegrin. R.

I vôi dal Signôr a son dome pe int juste  
e lis sôs orelis pai lôr berlis cuant che lu clamin.  
Il Signôr al ten di voli chei ch'a fasin robatis,  
par scancelâ ancje il lôr ricuart di cheste tiere. R.

I juscj a an berlât e il Signôr ju à sintûts  
e ju à deliberâts di ogni berdei.  
Se un al à il cûr displasint il Signôr i sta dongje,  
se al à il cûr pintût lu salve. R.

Lis disgraciis dal just a son tantis,  
ma il Signôr lu delibere di dutis.  
Ducj i siei vues lui ju vuarde,  
in mût che nancje un no si crevi. R.

Il trist al è fat fûr de sô tristerie;  
chei ch'a odein il just a an di purgâlis.  
Il Signôr al salve la vite dai siei fameis;  
chei che si parin li di lui no varan cjastic di sorte. R.

## SECONDE LETURE

Ef 5,21-32

Chest misteri al è grant: lu dîs sul cont di Crist e de glesie.

*Tignìn presint il moment storic che la letare e je stade scrite, la mentalitât dai temps, de Grecie e di Rome, la tradizion dai ebreus e la situazion personâl di Pauli e o rivarin a valutâ cun bon sens chestis opinions su lis feminis. Pauli al è amì di Crist tune mentalitât dal dut gnove, ma al è ancje fi dal so temp tun mût di viodi che al tignive bot.*

*Noaltris o vin di capîlu cence pontâ il dét, instant che o puartìn indevant i siei principis une vore valits ancje te nestre societât di famee licuide: stait sotponûts un a chel altri tal timôr di Crist... Oms, volêt ben a lis vuestris feminis come che Crist i à volût ben a la Glesie...*

*I temps a son mudâts ma la sostance di fonde - che si voleis ben un cul altri come che jo us ài volût ben a vualtris (Zn 15, 12) - nissun le cancele e salde e reste.*

*Di une altre bande l'Apuestul ancje al scrif: nol esist plui ni gjudeu ni grêc, nol esist plui ni sotan ni libar, nol esist plui ni om ni feminine: ducj vualtris o sêts une persone sole in Crist Gjesù (Ga 3, 28).*

### **De letare di san Pauli apuestul ai Efesins**

Fradis, stait sotponûts un a chel altri tal timôr di Crist.

Lis feminis ch'a sedin sotponudis ai lôr oms come al Signôr, parcè che l'om al è cjâf de feminine, come che ancje il Crist al è cjâf de glesie, lui ch'al è il salvadôr dal so cuarp. E come che la Glesie e je sotponude a Crist, cussì ancje lis feminis a an di jessi sotponudis ai lôr oms in dut.

Oms, volêt ben a lis vuestris feminis come che Crist i à volût ben a la Glesie e si è ufiert par jê par fâle sante, smondeantle cu la purificazion da l'aghe compagnade de peraule, e par vê dongje di se cheste Glesie, sfandorose, cence magle o grispe o alc altri dal gjenar, ma sante e immacolade. Cussì ancje i oms a an di volêur ben a lis lôr feminis, come ai lôr cuarps. Chel che i vûl ben a la sô feminine si vûl ben a se: di fat nissun nol à mai odeadde la sô stesse cjar; che anzit le nudrîs e le trate cun cure, come ch'al fâs ancje Crist cu la sô Glesie, parcè che o sin parts dal so cuarp. Par chel l'om al bandonarà so pari e sô mari e si tirarà dongje de sô feminine e i doi a deventaran une cjar sole. Chest misteri al è grant: lu dîs sul cont di Crist e de glesie.

Peraule di Diu.

### **CJANT AL VANZELI**

**Zn 6,63.68**

**R. Aleluia, aleluia.**

Lis tôs peraulis, Signôr, a son spirt e vite.

Dome tu tu âs peraulis di vite eterne.

**R. Aleluia.**

### **VANZELI**

**Zn 6,60-69**

**Di cui varessino di lâ? Dome tu tu âs peraulis di vite eterne.**

*Il discors di chestis domeniis sul pan de vite vuê si conclût (Zn 6, 26-59) e il risultât al sa di faliment. Trop la int ae capît, trop fraintindût, trop sono restâts spaurîts, trops ano decidût di no volê capî... Il fat al è che i siei dissepui si tirarin indaûr e no levin plui cun lui.*

*Gjesù, o l'evangelist par lui, ancje al spieghe: al è il Spirt... lis peraulis che us ai ditis... ma and è cualchidun... nissun nol pò vignî...*

*A nô nus somee stranie cheste conclusion, ma ce restial dal discors sul pan de vite, su la Eucaristie tes nestris glesiis di vuê? Chest discors, cjapât pardabon, al è dûr. Al jere dûr îr, al è dûr vuê.*

*Instant che o cjalin a la nestre spiritualitât personâl e a lis comunitàs, e reste ancje par nô la conclusion umile ma colme di fiducie: «Signôr, di cui varessino di lâ? Dome tu tu âs peraulis di vite eterne e l'invît di Gjesù: Lavorait no pe mangjative che e va di mâl, ma pe mangjative che e dure pe vite eterne (Zn 6, 27).*

### **Dal vanzeli seont Zuan**

In chê volte, dopo di vê sintût cussì, une vore dai siei dissepui i diserin: «Chest discors al è dûr. Cui rivial a parâlu jù?». Gjesù, savint dentri di se che i siei dissepui a brunkulavin a rivuart di chest discors, ur disè: «Chest us scandalizial? E cuant che o viodarê il Fi dal om a lâ sù là ch'al jere prime? Al è il Spirt chel ch'al fâs vivi, la cjar no zove a nuie. Lis peraulis che us ai ditis a son spirt e a son vite. Ma and è cualchidun fra di vualtris che nol crôt». Di fat Gjesù al saveve ancjemò di biel

principi cui ch'a jerin chei che no crodevin e chel che lu varès tradít. E al diseve: «Par chest us ai dit: Nissun nol pò vignî di me se no i è dât dal Pari».

D'in chel moment une vore dai siei dissepui si tirarin indaûr e no levin plui cun lui. Alore Gjesù ur disè ai Dodis: «Volêso lâsint ancke vualtris?». I rispuindè Simon Pieri: «Signôr, di cui varessino di lâ? Dome tu tu âs peraulis di vite eterne, e nô o vin crodût e o vin ricognossût che tu tu sês il Sant di Diu».

Peraule dal Signôr.

### Su lis ufiertis

Signôr, che cuntune sole vitime,  
ufierte une volte sole,  
tu ti sês cuistât un popul di fîs,  
danus, inte tô Glesie, la gracie de unitât e de pâs.  
Par Crist nestri Signôr.

### Antifone a la comunion

cf. Sal 103,13-15

Cul prodot des tôs voris tu passis la tiere, Signôr,  
par tirâ fûr il pan de tiere e il vin ch'al indalegri il cûr dal om.

### O ben:

Zn 6,54

Chel ch'al mangje la mêm cjar e al bêf il gno sanc  
al à la vite eterne, al dîs il Signôr,  
e jo lu resussitarai te ultime dì.

### Daspò de comunion

La midisine dal to boncûr, Signôr,  
ch'e operi adimplen dentri di nô  
e judinus e rifinissinus  
in mût di fâti content in ogni nestre vore.  
Par Crist nestri Signôr.

\* \* \*

### Riflession di pre Antoni Beline: Un fevelâ dûr

O sin simpri tal discors che Gjesù si presente sicut bocjade dal mont e mangjative de vite eterne. Lu à dit cussì clâr e risolût e cence nissun staronzament, che ducj a àn tacât a brundulâ, a invelegnâsi, a runtinâ. No podevin stâ a sintîlu parcè che al fevelave masse dûr. Ma però al jere un discors vêr e clâr. E quant che un al fevele clâr e al dîs veretâts, si pò sustâsi, si pò restâ pal moment copâts...

Vanseli par un popul, an B, p. 148.

\* \* \*

### Cjants

*Libri Hosanna, sot dal titul Eucaristie: messe, benedizion eucaristiche, rîts e cjants; dal n.7 al n.62 comprendût.*

\* \* \*

*Tu, Signôr che dut tu puedis, tu âs fate ogni robe a glorie dal to non;  
tu âs dât a ducj, feminis e oms,  
mangjative e bevande pal lôr sostentament e confuart  
e lôr ti àn agrât;*

*ma par nô tu âs tignude di bande une mangjative e bevande spirituâl  
e la vite eterne midiant dal to servidôr Gjesù.*

Didachè, secul prin

\* \* \*

Vuê, **Domenie ai 26 di Avost**, aes sîs sore sere te Plêf di Sant Pieri a Zui  
**44n ANIVERSARI DI FONDAZION DI GLESIE FURLANE**

cu la partecipazion dai soliscj dal Coro “Rôsas di Mont” de Plêf di Guart.

**Benignût !**

\* \* \*

\* *I cjants, salms e cjantadis a vegnin ripuartâts cu la numerazion dal libri: Hosanna, Cjants e preieris dal popul furlan, Ed. Glesie Furlane, 2012.*

\* *Il cjant dai salms resposoriâi, Ed. Glesie Furlane, 2012.*

\* *50 corâi de cristianitât todescje voltâts par furlan, ed. Glesie Furlane, 2016.*

\* *Il libri des riflessions sul Vanzeli al è: pre Antoni Beline, Vanzeli par un popul, an B, Ed. La Nuova Base.*

\* *Par domandâ chescj libris scrivêt a [info@glesiefurlane.org](mailto:info@glesiefurlane.org)*